

CRITICA CINEMA

Marcel·lí Borrell / opinio@lamanyana.cat



Comèdia (de 3^a) regional

La història. Castellabate, ara. Alberto Colombo, funcionari de correus, vol ser traslladat a Milà per acontentar la seva dona, però en càstig per les trampes que fa per aconseguir-ho, el fan anar a un petita localitat del sud, allí comprovarà que els prejudicis són mals consellers.

La pel·lícula. A la comèdia *Allò que tal vegada s'esdevingué*, l'autor Joan Oliver, en descriure el personatge del Dimoni, un pocapena pobre d'esperit, reblava el claudient "parla amb fonètica lleidatana". Recorden *Lo Cartanyà* d'infausta memòria? O el Puyol de *Cràckòvia*? Quan la comèdia vol rebaixar l'Altre, per allò de marcar diferències (la ciutat contra el camp, els de la capital contra els de poble) acostuma a caure en acudits vexatoris (els idiotes de Lepe). I en sentit invers, *camacus* o *pixapins* tipus

Pep Guardiola, també reben espectaculars clatellots... *Bienvenidos al sur* és el *remake* italià, que no ianqui, del francès *Bienvenidos al norte* (2008). El napolità Luca Miniero (1968) procura dotar de frescor mediterrània les sapatres aventures d'un milanès perdonavides, però com sigui que Miniero no és ni de lluny el Comencini d'aquelles comèdies napolitanes *Pan, amor y...*; el resultat final grinyola més que el govern Zapatero imposant els 110 quilòmetres hora, en l'Era de la Velocitat Líqui-

da. Posats a prémer o a ratllar el rave, crida l'atenció que, en plena setmana de la Dona Treballadora, un film amb tuf tan misogin pugui agradar les fèmies. Confesso que potser sóc massa explícit. I directe. Perquè si vostè és dona i no ha vist aquesta comedieta (de tercera) regional, igual vol comprovar l'abast justicier d'aquesta crònica gens favorable. Sí? Només té una solució: passi per taquilla i viatgi a aquest sud de farsa insostenible. I ara, a esperar que la seqüela ens propo-

Bienvenidos al sur

Director: Luca Miniero.
Intèrprets: Claudio Bisio,
Alessandro Siani, Valentina
Lodovini, A. Finocchiaro.
Itàlia, 2010. 102'. JC
Alpicat, Funatic Lleida.

si *Bienvenidos al Oeste* i *Bienvenidos al Este*.

Per sort, només hi ha quatre punts cardinals.

La imatge. Alberto dormint sobre els diaris que ha posat damunt els llençols del llit que l'acull a Castellabate.

La frase. "Quan un foraster ve al sud, plora dues vegades: quan arriba i quan se'n va" diu Mattia. Qui no estigui net de prejudicis, que no viatgi.

La recomanació. Pels que s'ho passen pipa, o teta, amb *remakes*.